Everfresh Supermarket
People, Produce, Perfection. Free delivery Sunday to Friday.
Open 7:30 am Sun.- Fri. For weekly specials and a chance to
win a \$100 Everfresh gift card sign up at: Info@everfreshsuermarket.com

Tel: 516-773-4600

Nitzavim-Vayelech

September 20, 2014 - Elul 25, 5774

TORAH PORTION OF THE WEEK

n the day of Moshe's death he assembles the whole Jewish people and creates a Covenant confirming the Jewish people as the Almighty's Chosen People (chosen for responsibility to be a light to the nations) for all future generations. Moshe makes clear the consequences of rejecting God and His Torah as well as the possibility of repentance. He reiterates that Torah is readily available to

Nitzavim concludes with perhaps the clearest and most powerful statement in the Torah about the purpose of life and the existence of free-will: "I have set before you this day life and good, death and evil ... the blessing and the curse. Therefore, choose life that you may live, you and your descendants." (Now that's a real Quote of the Week!)

VaYelech begins with Moshe passing the torch of leadership to Yehoshua (Joshua). Moshe then gives Yehoshua a command/blessing which applies to every Jewish leader: "Be strong and brave. Do not be afraid or feel insecure before them. God your Lord is the One who is going with you, and He will not fail you nor forsake you.'

Moshe writes the entire Torah and gives it to the Cohanim and Elders. He then commands that in the future at the end of the Shmita (Sabbatical Year) the king should gather all the people during the Succot festival and read to them the Torah so "... that they will hear and learn and fear the Lord your God and be careful to perform all the words of the Torah."

The Almighty describes in a short paragraph the course of Jewish history (that's starting from Deuteronomy 31:16 for the curious). Lastly, before Moshe goes to "sleep with his forefathers," he assembles the people to teach them the song of Ha'azinu, the next weekly Torah portion, to remind them of the consequences of turning against the Almighty.

TORAH LESSON OF THE WEEK

#52

The Torah states:
"You are standing this day, all of you before God your Lord; your leaders, your tribes, your elders and your officers, every man of Israel" (Deut. 29:9).

The Midrash Yalkut Shimoni comments on this verse: "When are the Jewish people 'standing'? When they are together ('all of you'). Even a young child can break a single reed. However, a bunch of reeds together is strong and cannot be broken. The Jewish people will not be redeemed until they are a unified group.

SHAATNEZ / TEFFILIN / MEZUZAH **CHECK DAY**

Bring your New and Unchecked old Suit Jackets to Shaare Shalom on Sunday September 21st between 10am and 6pm to have them checked for Shaatnez. Teffilin and Mezuzahs will also be checked. For more information contact Moris

Aziz or David Kordvani.

HALACHOT SHAATNEZ

1- What is Shaatnez?

The Torah in Devarim 22:11 explicitly says "You Shall Not Wear A Mixture of Wool & Linen Together:

2- What is the reason to this prohibition?

This is one of the very important mitzvoth for which no reasons are given and are beyond human understanding.

3- How important is this and does it apply today?

When a Jew abides by this Torah Law, when he does not even know why he has to keep it, demonstrates a complete and unshakeable faith in Hashem, showing that he does not need a reason for obeying His Commandments.

TEST YOUR JEWISH I Q: : Yiddish

What is the meaning of these Yiddish words?

1) Kvetch

a) catch b)pray c) complain 2)Nosh

a)nap b)snack c) chat

a) say grace

3) Bentsch b) sit down c) take out of game



Who is this well-known person? see inside

Mazal Tovs

Babak and Naghmeh Kamali for the Barmitzvah of Kyle

TORAH DEDICATION AT SHAARE SHALOM

Daniel & Esther Zar and family are dedicating a Torah to our community on Sunday September 21st at Shaare Shalom (54 Steamboat Rd). The ceremony will start at 9.30 am sharp. Refreshments will be served afterwards. Everyone in the community is invited to attend this special event.

This issue was donated by

An Anonymous Donor.

FOR SALE IN KEW GARDENS

1)Huge gorgeous 7 bedroom 5 bath house in the best part of Kew Gardens. Lot size 84/101. 2)Land for sale in the heart of Kew Gardens. Lot size: 70/100. If you thinking of selling your house call me for a free market analysis.

Rita Mah 917-500-7461. Rita@myprimerealtor.com. **Prime Realty**

BEST OF AISH HATORAH Mutual Responsibility

his week's parsha records how Moses, on the last day of his life, gathered together the entire Jewish nation and introduced a new level of the Covenant with God: From now on, the people would not only be responsible for their own actions, but they'd be responsible for each others' actions as well.

aspect This of mutual responsibility is what makes us a nation and not just group of individuals.

Of course, the greatest degree

of responsibility devolves upon those people who know better. If someone is bleeding in the street, and a doctor and a gardener walk by, who has the greater obligation to help? The doctor, of course. So, too, with spiritual issues.

The story is told of a very religious man who died and went before the heavenly court for judgment. The court proceeded to list the man's many merits, and then enumerated his transgressions, which included eating pork. "But I never ate pork in my entire life!" the man protested. "You are correct," the heavenly

To sponsor one issue in honor of a shira or in memory of a loved one or to advertise Call: 212-869-2291 e-mail: holondon@aol.com

court declared. "But your next door neighbor ate pork and you never tried reaching out to him. Therefore, you bear responsibility as if you ate pork."

Of course, such interactions have to be done in a way that won't make matters worse, or create tension and resentment. Yet the implication of this is that someone can't go just about living a depraved life while saying, "Leave me alone! I'm not bothering anyone." Because the idea of mutual responsibility means that everyone's actions influence the spiritual health of everyone

This idea finds its clearest expression during the High Holidays, when each individual - and the entire world - stand in judgment. As Maimonides writes:

Each person needs to see himself as half-meritorious and half-guilty, and similarly to see the world as half-meritorious and half-guilty. Therefore, one good deed, or one transgression, can change the balance of the entire world.

Let's keep this in mind - and may we all be written and sealed for a good new year!

ISRAEL IN THE NEWS Israel Is 4th Most **Educated Country** In World

Tsrael ranked the fourth most Leducated country in the world in a new study by the Organization for Co-operation and Development (OECD). The annual report on education in richer nations shows that 46 percent of Israeli adults had attained tertiary qualification in 2012.

The Russian Federation ranked the highest on the survey with 53.5%, Canada was second with 52.6% and Japan ranked third with 46.6%.

Interestingly, the report found that the most educated populations tended to be in countries where tertiary education spending was among the highest. The OECD average is \$13,957 per student. Israel spends just \$11,553 per student (18th), while the US spends \$26,021, by far the most in the world.

"Most 18-year old Israelis are subject to at least two years of mandatory military service. Perhaps as a result, country residents tend to complete

higher education degrees later in life than in other countries. The compulsory conscription, however, has not lowered educational attainment rates,' the report reads.

According to the report, Israel's class size of up to 41 pupils per classroom is double the OECD average of 21. And new secondary teacher hires were paid less than \$19,000 in 2013, versus an OECD average of more than \$32,000.

Hebrew University is the top placed Israeli university in the World University Rankings.

Three Israeli universities are again ranked in the top 200 in the 2014 QS World University Rankings, which are topped by the Massachusetts Institute of Technology (MIT) for the third straight year. Harvard has slipped from second to fourth place, overtaken by the University of Cambridge and Imperial College London in second and third place. The University of Oxford is in fifth place followed by University College London in sixth place as UK universities dominate the top positions.

Five US universities follow Stanford (7), Caltech (8), Princeton (9), Yale (10) and University of Chicago (11) with Switzerland's ETH Zurich (Swiss Federal Institute of Technology) the world's top placed non-US or UK university, according to QS. The Hebrew University of Jerusalem, which has risen three places to 138 is Israel's top placed university. The Technion, Israel Institute of Technology in Haifa has slipped seven positions to 190, while Tel Aviv University has risen one place to 195.

Israel's exports of goods only down 5% despite war

Despite the 50 days of warfare in Operation Protective Edge, with thousands of rockets being fired from Gaza at the Israeli home front, Israeli exports were not affected, according to figures for July and August published today by the Israel Export and International Cooperation Institute. An analysis of the summer export figures shows that Israel's exports maintained the same level as during the months preceding the military conflict.

Figures published by the Institute Economics Export Division show that exports of goods, excluding diamonds, totaled \$7.3 billion in July-August, down 5%, compared with the corresponding period last year. The Institute attributes the decline to a drop in exports in Israel's three main exports sectors: pharmaceuticals, chemicals, and electronic components. These sectors feature high concentration in a few very large companies. Pharmaceutical exports plunged

19% in July-August, compared with May-June, and exports by the companies operating in this sector totaled \$850 million. The figures published today show that pharmaceutical exports rose 19% in January-August, compared with the corresponding period last year. Exports of electronic components were down 15% to \$795 million during the summer, but grew 14% in January-August. Chemicals exports sank 5% to \$1.7 billion during the summer, but only by 2% in January-August, compared with the corresponding period last year.

ANSWERS TO JEWISH IQ TEST:

1- c 2- b September 21

Earliest time for Tzitsit & Tefillin 5: 48 am Best Time for Shema Israel before 9: 45 am Shabbat Ends 7:44 pm

Earliest time for Minchah 1:19 pm Earliest time for Arvit with Minyan 5:38 pm

Editor in chief : David Kordvani - English Editor : Ephraim Aminoff - Persian editor : Reuben Agadi - Co-editor: Amir Kohan - Contributors : Rabbi Elyahoo Ben Haim, Rabbi Yosef Bitton and Nassim Bassalia

سوپرمارکت کاشر Shop Delight شاپ دیلایت

سوپر مارکت کاشر اعلاً در گریت نک میوه جات و سبزیجات تازه ، ماهی تازه، سالاد ، سوپ ، سوشی ، قنادی و نان پزی برای خویل در اسرع وقت زمان با تلفن۱۳۰۰ ع۲۶ _(۵۱۱) تماس حاصل نمای

شبات ۲۰ سیتامبر ۲۰۱۶ _ ۲۵ ایلول ۷۷۷۶

۵۲

Ф

نيتصاويم __ ويلخ

مشه ربنو در اخرین روز عمر خود تِمام یهوِدیان را در مجمع بزرگی جمع نموده و قول و قرار خد_اوند را با قوم برگزیده خود به آنها یادآور شد. مشه برای همه بصورت خیلی و اصّح عواقب سرپیچی از او امر اللهی و همینطور پاداش اجرای دستورات او را تشریح نمود. تورا برای همه کس و تمام آفراد قوم میباشد. پاراشای نیتصاویم با جملاتی که بخوبی دلیل زِندگی و بوجود آمِدن هر فرد را تشریح میکند، خاتمه می یابد. من درمقابل شما و در این روز راه زندگی و خوبی های آن را همینطور راه زندگی و خوبی های آن را همینطور راه زندگی و خوبی های آن را هینطور راه زندگی راه و ندی و در مقابل شما هستند. بنابر این راه زندگی را انتخاب کنید که شما و اعقاب شما از آن بهره مند گردند. باراشای نیصاویم با لخت «هیوم» شروع میشود و طبق گفته هخامیم منظور روز روش هشانا است. بدین منظور این پاراشا همیشه قبل از روش هشانا خوانده میشود

درس مقسه

تورا میفرماید: و زمانی میرسد که همه اینها به شما روی خواهد آورد. برکت و نفرین که در مقابل شما قرار دادم و شما آنرا با تمام وجود خواهید گرفت و بسوی خد_ای خالق خود برخواهید گشت. چرا توراً به ما میگوید: آنرا با تمام وجود خواهید گرفت؟ متفکران دین میفرمایند هر حالت زندگی مْخُصُوصٌ به خودشٌ ميباشدٌ و ميتواند آمتحاني باشد از ما و قدرتِ مَقابِلهُ ما با حوادث روزگار. وقتيَ فردی متبرِّك شده و دار آی ثروت فِر آو ان باشد میتو ان افكار خود را كاملاً در راه تلمود تورا مُتمركز كرده

و نگذارد افکار پریشان باو راه پیدا کند. از طرفی تنگدستی و بی نوائی باعث میشود که شخص غرور خود را کنار گذاشته و خود را به مرحله بالاتری از شِناسائی خِد_اوند و افرادی که با او سرکار دارند برساند. اما ثروت میتواند برعکس باعث شود که تمام اعمال اشتباه و ارد زندگی فرد گردد و او را از حضور خد اوند دورتر و دورتر نماید. فقر هم بهمان صورت میتواند بجای راه کمال به حصیص ذلت بکشاند بنابراین هر مطلب بستگی به این دارد که شخص چطور از نعمات و مشکلات زندگی خوِد نِتیجه گیری نمایِد. بهمین دلیل تورا میفرمآید: آنرا با تمام وجودتان بگیرید. کاملا به شما بُستگی خواهد داشت که چطور با موقعیت های زندگی روبرو شوید.

> مراسم (هتارت نداریم) ابطال نذر در ادینه روش هشانا و ادینه کیپور

هر کس در عرض سال ممکن است که نذر و نیت هائی کرده باشد که بعللی فراموش کرده آنها را انجام دهد و یا قادر به انجام انها نبوده است. چون به جا نیاوردن نیت و انجام ندادن نذر ها گناه كبيره محسوب ميشود بنابراين كسانيكه نذر را انجام نداده اند براي جبران چنین عملی طی مراسمی در حضور ده نفر و یا حداقل سه نفر منتخب از افر اد صديق و لايق و تلميد خاحام بنام بت دين موقت اظهار ندامت و بشیمانی نموده و درخواست ابطال آنها را مینمایند،

و از بیت دین درخواست میشود که این فراموشی و تعلل را بخشوده و برای از اد شدن از جریمه این تعلل از بیشگاه عدل الهي و دادگاه اسماني طلب بخشايش كنند اين عمل فرض و اجب و یکی از برنامه های مهم آدینه روش هشانا و کیپور است که آنرا (هتارت نداریم) ابطال نذر و نیت میگویند. لازم بتذکر است که هر یهودی باید همیشه مواظب گفته خود بوده و نذری از دهانش خارج نشود و باین امید نباشد که قبل از روش هشانا و کیپور آنها را باطل خواهد كرد چون اين هتارت نداريم جماعتى كه ما انجام میدهیم بمنظور نذرها و گفته های نادانسته ما میباشد.

> اطلاعيه تورای جدید برای کنیسا شعره شالوم (هخناست تورا) آقا و خانم دانی زر در روز بنکشنبه ۲۱ سیتامبر تورا جدیدی به کنیسای شعره شالوم (٤٥ أستيم بوت رود) هديه خواهند نمود این برنامه دقیقا رأسُ ساعت ۱۰ ۳۰ صبح همراه با پذیرایی شروع خواهد شد. از کلیه اعضاء جامعه درخواست میکردد در این برنامه شرکت نمایند.

> > تىركات صممانە پەخانوادە بېي –

بابک و نغمه کمالی بمناسبت برمیتصوای کایل

این شماره از طرف شخص خیر ناشناس اهداء گردیده است.

Looking for Your Dream Home in Israel?

I specialize in the most exclusive & luxurious properties throughout Israel Commercial Investments, Waterfront Villas, New Condo Developments, & Apartment Rentals

Contact me today Elliot (972) 50-2600-830 (917)503-5500 RealtorElliot@gmail.com

parkway

printing 516

603-1714

دكتر مابكل سلامت باد دارای برد تخصصی از آکادمی پزشکی در بیماریهای داخلی ویزیت بیماران در منزل Michael Salamatbad D.O.

> 516-439-5060 615 B Middle Neck Road, Great Neck, NY 11023 **Available for Home Visits** Shana Tova to All

روش هشانا تنها موعدی است كُهُ چِه در اسرِ آئيل وَ خارج اسر أئيل مدت أن دو روز ميباشد. چون روش هشانا روز قضاوت ا_لهی و يُوم كيپور روز تشوعا است، ما در فاصله این روز ها از تمام روز های سال بیشتر كنيسا رفته و دعا ميخوانيم. در روش هشانا بس از قرائت توراً شُوفار نواخته میشود و همینطور پس آز خواندن موساف سه نُواي مُختلَف بَا شُوفار نواخته ميشود. تكيعا ، "نوای بلند" شو آریم "سه نوای مقطع"، "تروعا" حتی مقطع تر از شو اریم نواخته میشود مانند صدای ناله و گریه در آخر هر سرى از نواختن شوفار ما يك شوفار پيوسته و بلند مينوازيم بنام "تكيعا گدو لا" كه أزُ همه صداهاي ديكُر طولاني تر ميباشد. سَنُوال _نوای تکیعا گدولا" به چه دلیل

نو اختهمیشود؟ جواب : شوفار ما را بیاد گرفتن تورا در کوه سینای میاندازد. اما نواختن ان مانند آن است که ما را از خواب بیدار کنند" بیدار شوید ای خفتگان و خود را در نظر بگیرید و تفیلا بخوانید و آفریدگار خود را بياد آوريد. كساني كه حقيقت را درك نكرده و در تمام سال براي مطالب بو ج تقلا و كوشش ميكنند ، موقع أن است كنه نكاهي به درون خود انداخته و راههای خود را برای

صدای شوفار بیاد ما میاندازد که در راه فرامین تورا قدم برداریم که طبعا ما را در راه بهتری قرارمیدهد. همانطور که در بالا گُفته شد نواختن شوفار ما را بیاد مرحمت تورا از طرف خد_اوند میاندازد که همراهبا رعد و برق و صداهای شوفار بود. شوفار

ازِ شاخ قوچ ساخته شده که ما را بیاد آخرین امتحان اور اهام یعنی قربانی کردن اسحاق فرزند محبوبش میاندازد. در اخرین لحظه خد او ند به او قوچی را نشان داد که بجای اسحاق قربانی کند. نواختن شوفار بیاد ما می آورد که پدران ما اوراهام و اسحاق برای اجرای فرامین الهی حاضر به هر گو نه فداکار ی بو دند.

مادعاً ميكنيم كه به زخوت أنها خد اوندسال ، و شیرینی برای مارقمزده باشد. بعقیده بزرگان دین، لغت شوفار از ریشه اشایرو "که به معنی برکت و زیبائی است امده. بنابر این . می از می از می می می این می می این می جدید آعمال ما نیك و زیبا باشند. شوفار ما را بیاد ماشیح میاندازد که ورود او با صدای شوفار همرآه خواهد بود. أرزو میکنیم که ظهور ماشيح در ايام ما بوقوع بپيوندد. آمين

خبرهای اسراسل و دنیای میود و خاور نز دمک

بازگشایی مدارس در غزه همزمان با بازگشایی مدارس بیش از نیم میلیون دانش آموز دبستانی در سراسر غزه برای آغاز یک سال تحصیلی جدید در سر کلاس های در س حاضر شدند.

برخی از آنها به مدارسی رفتند که در جریان درگیری میان حماِس و آسر ائیل از تخریب در امان مانده اند و گروهی نیز در مدارسی که توسط گرو ههای سازمان ملل متحد بازسازی

نیروهای امداد سازمان ملل متحد حدود ۲۵۲ مدرسه را در غزه بازسازی کرده اند که ظرفیت ۲۴۱ هزار دانش اِموز را دار است. بِا اینِ وجودِ معلمان می گویند تعداد دانش آموزّان بُسُیار بیشتر از ظرّفیت کلاس ها است و در هر کلاس بیش از ۶۰ دانش آموز

برخی از مدارس نیز در جریان درگیری ها به محل زندگی بسیاری از افرادی تبدیل شده که خانه های خود را از دست داده اند. بر اساس آمار در حال حاضر ۲۰ مدرسه در سراسر غزه محل اسکان ۶۴ هزار نفر از

آو ارگان جنگ است.

درگیری های اخیر حماس و اسرائیل مرگ دستکم ۴۰۰ کودک را درپی داشت. در این میان هزاران کودک نیز مجروح شدند و یا والدین خود را از دست داده آند. آخرین تحقیقات برنامه بهداشت روانی غزه نشان می دهد که بیش از ۳۰ در صد کودکان غزه دچار اختلال های روانی ناشی از بحران جنگ هستند.

زنبور، راه حل معضل مقاومت میکروب در برآبر آنتِی بیوتیک ها

بِرُو هشكر ان سوئدي دانشگاه لوند تو انسته اند دارویی برای درمان زخم های غیرقابل التیام کشف کنند. این دارو ترکیبی است از سیزده باکتری اسید لاکتیک گرفته شده از بدن زنبور عسل، همر اه عسل بردازش شده و آب و شکر است. در حقیقت این ترکیب، باعث تولید مواد ضد میگروبی می شود که میکروب های مقاوم در برابر آنتی بیوتیک را از بین می

باکتری های موجود در عسل تازه، هزاران تركيب ضد ميكروبي فعال توليد مي كنند. وقّتی باکتری اسید لآکتیک بر پاتوژن های آزمآیشگاه بکار برده شد، با همه آنها مبارزه

آلساندر ا و اسكز ، ميكر و بيو لو ژيست دانشگاه

لوند سوئد مي گويد: «درواقع باكتري زنده، عنصر مهم در این ترکیب است. ما می تو انیم از این داروی قدیمی استفاده، و در آن ترکیبی إز عسل و باكترى با غلظتى بالا اضافه كنيم.» آزُمایش موفقیت آمیز این دارو می تواند به عه پزشکی در حل مشکل مقاومت در بر ابر آنتی بیو تیک کمک کند. مرحله بعدی آز مایش، بر روی انسان و زخم هایی است که در مانشان

آلساندر او اسکز ،میکر و بیو لو ژپستدانشگاملو ند سوئد می گوید: «بهبود از هشت روز تا سه هفته طول مي كشد. ولي همه زخم هاي مزمن التيام يافتند. ما فكر مي كرديم كه اين كشف

می تواند جایگزینی برای آنتی بیوتیک ها بأشدولي انتظار نتيجه ای به این خوبی را نداشتیم.»

مِقاومت در برابر معضل برای بهداشت جهاني تبديل شده است. شاید راه حل در زنبورها نهفته



Mr. Babak Zar

۱۱ سپتامبر ــ ۲۷ سپتامبر

خروج شبات ۲۰۱۲-۱۹/۱ ساعت ۷:۷ ورود شبات ۹/۲۶/۲۰۱۶ ساعت ۶:۲۶

زودترین زمان صیصیت و تفیلین ٤٨: ٥ بهترین زمان برای شمع ایسرائل تا ٩:٤٥ زودترین زمان مینخا ۱۹: ۱ بعدازظهر زودترین زمان عرویت با مینیان ۵:۳۸